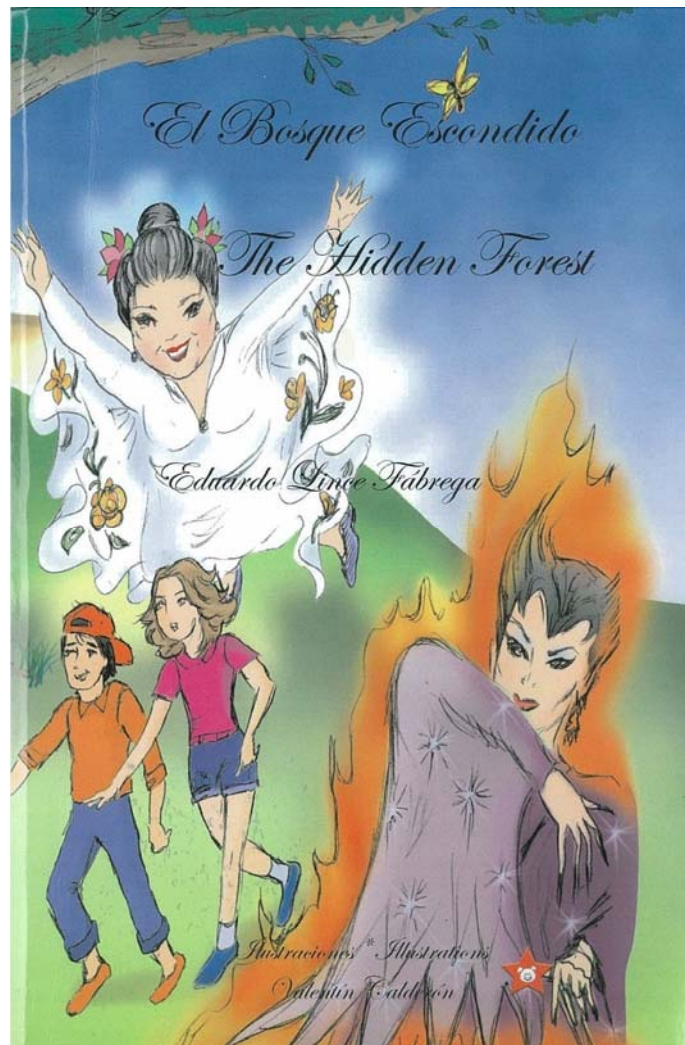


TRES NOVELAS PARA JÓVENES



El panameño Eduardo Lince Fábrega ha contribuido con un aporte a la narrativa juvenil por medio de su trilogía constituida por **El Bosque Escondido**, **El Valle Prohibido** y **El Jardín Interior**.

Las tres narraciones, traducidas al inglés y presentadas en formato bilingüe, presentan un universo mágico que se centra en torno del Valle de Antón.

Este valle fue formado por la cuenca de un antiguo volcán situado en una boscosa región, en el distrito de Antón en la provincia de Coclé.

El hilo conductor de la trilogía es Arturo.

En la primera novela, Arturo es un hombre que se encuentra con su amiga de la infancia, la bruja Casilda, en la Piedra Pintada de este valle.

La Piedra Pintada es una enorme roca con petroglifos prehispánicos situada junto a un riachuelo.

Su amiga forma parte de toda una comunidad de seres fantásticos, brujas, duendes, hadas, gnomos y animales, como el tigre Manrique, que habitan el lugar.

Casilda le narra a Arturo cómo muchos niños pudieron visitar mágicamente el Bosque Escondido. No guardan recuerdos de su excursión, sino que son borrados por la magia y únicamente piensan que fue un sueño.

A Arturo le queda claro que el futuro del Bosque Escondido se encuentra amenazado por un conflicto entre dos bandos que se crearon entre los seres fantásticos.

En **El Valle Prohibido** se remonta la narración a los orígenes de estos seres desde que se enteraron de que llegarían los conquistadores españoles a América.

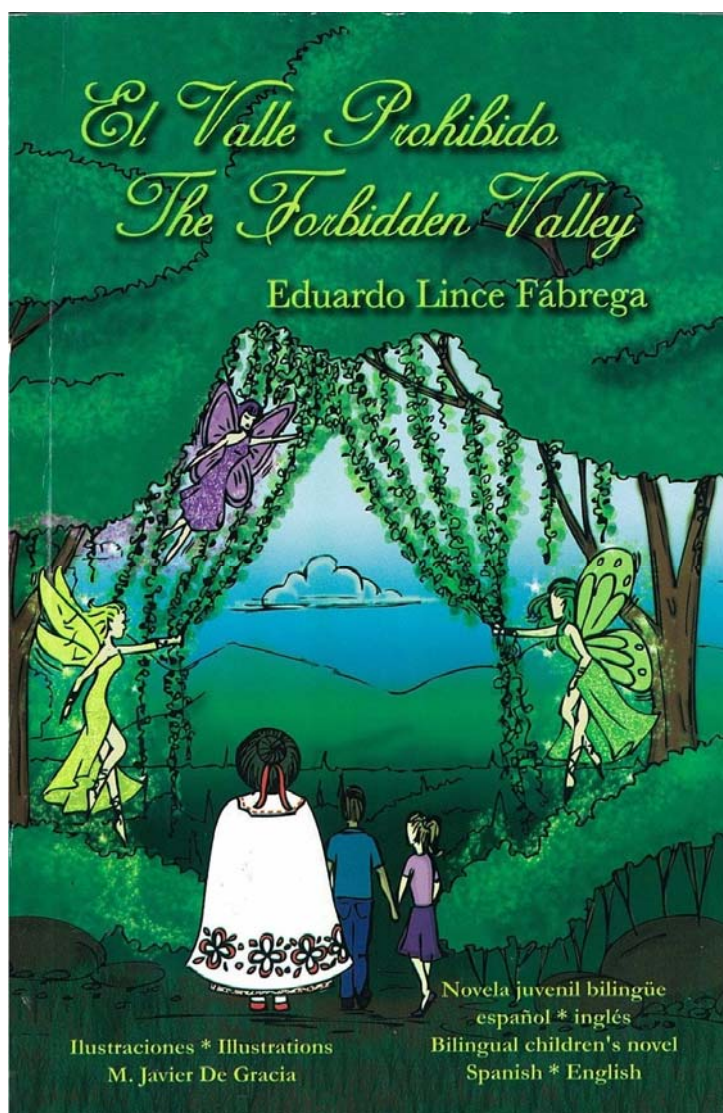
Llegó con ellos Sonsoles, una bruja española que se quedó a vivir en tierras americanas.

En este tomo se narra la historia de la infancia de Arturo. Era un niño tímido, gordito y poco sociable, que al huir de un grupo de niños que lo agredían se encontró con la bruja Casilda en un bosque cerca de la casa de campo de su familia.

Allí Arturo conoce a Paquín, el colibrí que habla, al tigre Manrique y a otros seres mágicos.

Además Casilda le ayuda a descubrir su magia interior y a enfrentarse con los niños que lo agreden.

Luego Fernando, el cabecilla del grupo que agredía a Arturo, también visita el bosque mágico y se enfrenta a los problemas que ha causado.

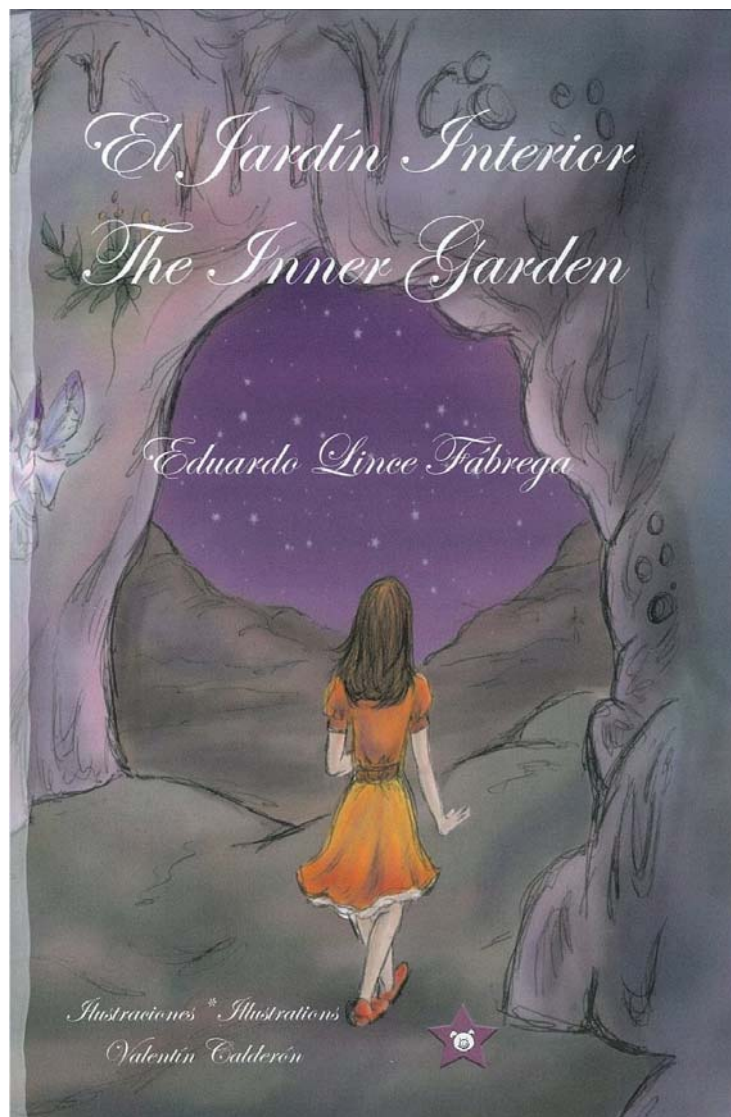


La tercera novela, **El Jardín Interior**, comienza cuando los que habían sido niños visitantes de la región mágica han crecido y tienen sus propios hijos.

Tres de estas niñas son convocadas por los seres mágicos para que una de ellas reciba el poder especial que salvará a la región del desastre ecológico.

Al final, Casilda es nombrada la regente del Bosque Escondido. Las brujas siguen llevando a los niños para enseñarles el respeto a la naturaleza y el conocimiento de su propia fuerza interior.

Arturo cierra la trilogía agradeciéndole a Casilda todas sus enseñanzas y despidiéndose desde su Jardín Interior.



E. Lince Fábrega, **El Bosque Escondido**. 1ª edición bilingüe en español e inglés. Trad. al inglés de Patricia Veazey Alvarado. Ilustraciones de Valentín Calderón. Panamá: Piggy Press, 2009. 230 pp.

E. Lince Fábrega, **El Valle Prohibido**. 1ª edición bilingüe en español e inglés. Trad. al inglés de Andrea E. Alvarado. Ilustraciones de Javier De Gracia, Jairo Llauro, Ricardo A. Sánchez B. Panamá: Piggy Press, 2006. 264 pp.

E. Lince Fábrega, **El Jardín Interior**. 1ª edición bilingüe en español e inglés. Trad. al inglés de Patricia Veazey Alvarado. Ilustraciones de Valentín Calderón. Panamá: Piggy Press, 2009. 208 pp.